

## خواجہ غلام فرید جي صوفيائي ڪلام جو مختصر جائزو



Prof. Dr. Naheed Parveen

### **Abstract:**

### **An analysis of the Sufi Poetry of Khawaja Ghulam Farid**

*Khawaja Ghulam Farid is one of the most prominent poets of high stature in Seraiki language. His popularity among the masses and common folks witnesses the richness of his poetry. Khawja Ghulam Farid, son of a great Sufi saint Hazrat Farid-uddin Shakar Ganj, was born in Kot Mithan.*

*In mysticism teaching and path, Khawja Farid followed in the Ibn-e-Arabi and made him the true master. He was influenced by the Ham-o-Ost mystic school of thought and deep feelings and expressions of sorrows and separation is reflected in his Kalam which is also present in the poetry of Shah Abdul Latif and Sachal Sarmast.*

*In reality, all the Sufi poets reflect upon the same consciousness and objective of humanity in their poetry. Thus, the essence of their Kalam represents the same message and social consciousness. Khawaja Ghulam Farid's poetry is a precious treasure of Seriaki language and literature. Though, he was the poet of modern era in comparison to other classical poets because it was the same era when British Raj overtook the Indian sub-continent.*

*Khawaja Ghulam Farid was the poet of masses; he depicted the common masses in his poetry which made him very popular poet. This paper is an effort to highlight the richness in his Kalam; which is close to the hearts of common people and their social life.*

سرائيڪي شاعريءَ جو باڪمال شاعر خواجہ غلام فرید، جنهن تي سندس والد عظيم صوفي بزرگ حضرت فرید الدين شکر گنج جي نانءَ پٺيان نالو رکيو ويو، سو ديري غازي خان جي ڳوٺ ڪوٽ منڙ ۾ تاريخ 26 ذوالحج 1261 هجري بمطابق 1845ع ۾ پيدا ٿيو.

ڏٺو وڃي ته سرائيڪي ٻولي، سنڌ، پنجاب، بلوچستان ۽ سرحد صوبن جي سرحدن تي هڪ وڏي حصي جي ٻولي آهي، جيڪا هاڻوڪي پنجاب جي علائقن ملتان، بهاولپور، ديري غازي خان، ديري اسماعيل خان، صادق آباد، رحيم يار خان ۾ ٿوري ٿوري فرق سان رائج آهي. سنڌ ۾ پڻ ڪيترائي قبيلو ۽ مختلف ذاتيون سرائيڪي ٻولي ڳالهائين ٿيون، جن ۾ گهڻائي بلوچ قبيلن جي آهي. سنڌ جي سرائيڪيءَ ۽ سنڌيءَ ۾ تمام گهڻي ويجهڙائپ آهي.

خواجہ غلام فرید جي نسب جو سلسلو حضرت عمر فاروق رضی اللہ عنہ سان ملي ٿو. سندس خاندان جي بزرگن وٽ باطني علم ۽ ظاهري علم موجود هو. خواجہ غلام فرید ننڍي هوندي کان نهايت ئي ڏاهو ۽ هوشيار هو. اٺن سالن جي ننڍي عمر ۾ ئي قرآن مجيد حفظ ڪري ورتائين. سندس تعليم ۽ تربيت جو سلسلو اڃا ابتدائي منزلون طئي ڪري رهيو هو ته سندس والد هن دنيا مان لاڏاڻو ڪري ويو، تنهن کان پوءِ کيس سندس وڏي ڀاءُ حضرت خواجہ فخر جهان نڀايو. جنهن جي نگرانيءَ ۾ خواجہ غلام فرید باطني علمن ۾ ڪماليت حاصل ڪئي، پوءِ پنهنجي وڏي ڀاءُ جي هٿ تي بيعت ڪيائون.

دنيا ڏٺو ته وڏي ڀاءُ، ننڍي ڀاءُ کي نهايت شفقت ۽ محبت سان پالي وڌو ڪيو ۽ کيس طريقت ۽ سلوڪ جي منزلن کان واقف ڪيائين. تصوف جي اسرارن ۽ رمزن جي سڄي ڄاڻ ڏنائين. ايتري قدر جو کيس شريعت ۽ طريقت جي اعليٰ ۽ ارفع منزل تي پهچائي ڇڏيائين. خواجہ فرید کي سندس ڀاءُ محبت ۽ شفقت سان پاليو هو، ۽ کيس به پنهنجي ڀاءُ سان تمام گهڻي محبت، الفت ۽ عقيدت هئي، جنهن جو اظهار هن پنهنجي شاعريءَ ۾ به ڪيو آهي. سندس ڀاءُ مرشد ۽ رهبر به هو. ڪامل مرشد جي رهبريءَ جو حق به پورو پورو ادا ڪيائين.

خواجہ غلام فرید جڏهن 27 سالن جو ٿيو ته سندس ڀاءُ خواجہ فخر جهان هن فاني دنيا مان لاڏاڻو ڪري ويو. خواجہ غلام فرید تي جوانيءَ جي ڏينهن ۾ بيعت، طريقت ۽ هدايت جو بار اچي پيو. پاڻ نهايت ذميداريءَ سان ان فرض جي پوئواري ڪيائون. کين ان ڪم لاءِ گهڻي محنت ۽ رياضت ڪرڻي پيئي، پر پوءِ سندن آستانو ديني علمن جو محور ۽ مرڪز بڻجي ويو، نه رڳو علم جي اڃايلن جي اڃا جهانڻ لڳو بلڪه طريقت جي پيائين لاءِ فيض ۽ برڪت جا درياءَ وهائي ڇڏيائين.

خواجہ غلام فرید جي سڄي حياتي حقوق الله ۽ حقوق العباد جي پوئواري ۾ گذري. ان بابت ڪتاب “تنڪار فرید” ۾ فاضل ليکڪ لکي ٿو ته:

“خواجہ غلام فرید پابند شریعت برزگ تھے۔ اسلامی احکامات کی بجاوری کی پابندی کرتے تھے بلکہ اپنے مریدوں کو اس کی تلقین کرتے رہتے تھے۔ مریدوں کے دونوں ہاتھ اپنے ہاتھوں میں لے کر کلمہ شریف پڑھاتے، سورت الاخلاص پڑھتے، تین دفعہ توبہ کرواتے اور نماز کی تاکید کرتے تھے۔ آپ نے خود نماز کی اس قدر پابندی فرمائی کہ اپنی زندگی کی آخری نماز تک تمام تر علالت کے باوجود ادا فرمائی۔” (1)

سندس تعلق چشتیہ سلسلی سان هو، پر کیس چئني سلسلن تي کامل يقين ۽ عبور حاصل هو، انهيءَ ڪري چئني سلسلن ۾ بيعت ورتائين. انهيءَ بابت پروفيسر دلشاد ڪلانشوي، منتخب ديوان فرید ۾ لکي ٿو ته:

“آپ سلسله چشتيه کے شيخ کامل تھے، لیکن چار سلاسل کے مجاز ہوئے۔ آپ قادریہ، سہروردیہ، چشتیہ اور نقشبندیہ، چاروں میں بیعت لیتے تھے، البتہ آخر عمر سلسلہ قادریہ کے افکار و اشغال آپ پر غالب آ گئے تھے، اس لئے آپ اسے بھی باقی سلسلوں پر غالب و افضل سمجھنے لگے تھے۔ آپ کے نزدیک ولی اللہ وہی ہے جو پورے طور متابعت نبوی کرے۔ جو لوگ تصوف کی اڑ میں جاہ شریعت نبویہ سے ہٹ جاتے، آپ ان کے ساتھ بیعت کو ناجائز گردانتے تھے، اسی لئے آپ عقائد و اعمال کے لحاظ سے پکے اہلسنت والجماعت تھے۔ آپ اہلسنت والجماعت کے تینوں فرقوں یعنی فقہا، محدثین اور اہل تصوف میں سے اہل تصوف کو ہی سب پر فضیلت دیتے تھے۔ یہ فرقہ دونوں فرقوں کا بھی علمبردار ہوتا ہے۔” (2)

سندس غزلن ۽ ڪافين جو مجموعو “ديوان فرید” جي نالي سان مشهور آهي. سندس ڪلام ملتان ۽ بهاولپور ۾ بلڪه وچ پنجاب ۽ سنڌ ۾ به ڏاڍي ذوق ۽ شوق سان پڙهيو ۽ ٻڌو ويندو آهي.

خواجہ غلام فرید صوفي شاعر ۾ امیدپرستی جو شاعر آهي. کیس مایوسی ۽ قنوطیت کان نفرت هئي، کیس فراق ۽ وچوڙي جي ورلاپن جي بيان ۾ هڪ ڌار حیثیت حاصل آهي. خواجہ غلام فرید جي اهم تصنیف سندس شاعراڻي عظمتن جو دلیل سندس ديوان آهي، جنهن ۾ سرائيڪي، سنڌي ۽ هندي ڪلام شامل آهي. اردو ۽ فارسي جا ڌار ديوان آهن. سندس موضوع ۽ مضمون گهڻو تڻو سلوڪ ۽ ولایت رهيو آهي.

مجازي عشق جي مهميز کان سواءِ عشق حقيقي تائين پهچڻ ڏکيو آهي. بظاهر خواجہ غلام فرید جي ڪلام ۾ سندس مجازي محبوب ۽ مجازي عشق جي حوالي سان ڪو اشارو به موجود نه آهي، پر زباني ۽ مڪاني روايتن موجب سندس هڪڙي عشق جو پتو پوي ٿو، جنهن جو تعلق ملتان جي هڪ ادنيٰ گهراڻي سان هو، جنهن جو منطقي انجام

شرعي نڪاح تي ٿيو. انهيءَ بابت ڪتاب ”خواجہ فرید کے تین رنگ“ جو مصنف لکي ٿو ته:

”ايڪ دن انهن ٽن (خواجہ غلام فرید نے) دیکھا کہ بھيڙون ڪه ڪجهه بچے ٿيڻ تي ٿيلے پر چڙھ گئے ٻين، جها ان ڪه پر جل ربه ٻين، وه لڙڪي انهن بچانه ڪه لئه ٿيلے پر چڙھ ربه ٻه. اس منظر نه خواجہ صاحب ڪو به فرار ڪر ديا اور وه اطراري حالت ميں ڊوڙ ڪر لڙڪي ڪه پاس جا پنجهے اور اس ڪه سر پر ڪپڙے ڪي چهٽري ڪا سايه ڪر ديا.“ (3)

ان چوڪريءَ لاءِ ته خواجہ غلام فرید جو اهو عمل محض همدرديءَ جو هو، پر ڏسڻ وارا اهو منظر ڏسي سمجهي ويا ته اهو عمل ٺلهي همدرديءَ نه پر عشق جي مهميز هو، جنهن جي پڄاڻي شاديءَ تي ٿي.

خواجہ غلام فرید تي شاهه عبداللطيف ڀٽائي ۽ سچل سرمست جي ڪلام جو اثر تمام گهڻو نظر اچي ٿو. ان جو هڪڙو ڪارڻ اهو آهي ته خواجہ غلام فرید، سچل سرمست جي وفات کان 19 ورهيه پوءِ پيدا ٿيو. سچل سرمست جو سرائيڪي ڪلام سندس حياتيءَ ۾ ئي سنڌ توڙي پنجاب اندر ڪنڊ ڪڙچ ۾ پکڙجي چڪو هو، تنهن ڪري انهيءَ چوڻ ۾ ڪو وڌاءُ ڪونهي ته سچل سرمست ۽ خواجہ غلام فرید جو فڪر ۽ فلسفو ساڳيو آهي. سچل سرمست جي ڪلام تي نظر وجهڻ سان معلوم ٿئي ٿو ته سندس ڪلام سنڌي توڙي سرائيڪي ۾ پنهنجو مٺ پاڻ آهي. موضوع توڙي مضمون جي لحاظ کان، فڪر توڙي فن جي لحاظ کان سندس ڪلام افضل ۽ اعليٰ آهي. سچل سرمست جي ڪلام جو اثر خواجہ غلام فرید تي سرس نظر اچي ٿو، تنهن بابت رشيد احمد لاشاري پنهنجي مضمون ۾ لکي ٿو ته:

”شاهه صاحب جي شاعري، سنڌي زبان ۾ هڪ جداگانه حيثيت رکي ٿي. خواجہ صاحب سندس تصوف جي رنگ ۽ جذبات کان ڪڍي متاثر ٿيو هوندو، پر تغزل جو روح، جنهن کي خواجہ صاحب ٻين ملٽاني شاعرن لاءِ تقليد جو سبب بڻائي ڇڏيو، تنهن جو صحيح بنياد رکندڙ شاهه عبداللطيف ڀٽائي نه، بلڪه سچل سرمست ئي آهي.“ ”ديوان فرید“ جي شارح فقط شاهه صاحب جي عالمگير شخصيت کان متاثر ٿي ڪڍي اها راءِ قائم ڪئي آهي، ورنه خواجہ غلام فرید جو سچو روحاني تعلق سچل سرمست سان ئي آهي. قرآن شريف جي ٻنهي حافظن يعني حافظ عبدالوهاب ’سچل‘ ۽ حافظ خورشيد عالم ’فرید‘ پنهنجي پنهنجي رنگ ۾ تصوف جا اهي پوشيده اسرار ظاهر ڪيا، جو ايندڙ دنيا انهن کي ڪڏهن به وساري نٿي سگهي.“ (4)

ڏٺو وڃي ته جغرافيائي لحاظ سان به خواجہ غلام فرید جو سچل سرمست کان متاثر ٿيڻ بلڪل يقيني آهي، ڇاڪاڻ ته سرائيڪي ۽ ملٽاني

هڪڙي ئي زبان آهي، جا سنڌ ۽ پنجاب جي وڏي ڀاڱي ۾ ڳالهائي وڃي ٿي.  
سچل سرمست تصوف جا نڪتا ڪجهه هن ريت سڀني تو:

هر مظهر دي وچ ظاهر هويا  
ڪيا جي شاهه گداڻ  
انالحق اوڏاهون آوي  
سچو وچ صداڻ

(رسالو ميان سچل فقير جو، ڀاڱو پهريون، ڪافي 24، ص: 113)

خواجه غلام فريد به ان السني عشق جا راز ڪجهه هن ريت آڻيا.

ٿيڙي نينان تير چلايا  
ٿيڙي رمزاں شور مچايا  
المست بزار مرايا  
لڪھ عاشق مار گنوايا  
(منتخب، ديوان خواجه

فريد، ص 4)

عشق الاهي آهي، ان ۾ ڪو شڪ ناهي. اتي هر خودپرست،  
خودپسند جو هٿ نه ٿو پڄي سگهي. بقول سرمست جي ته:

عشق عطا الاهي ملندا، نهين ڪوئي ڪسب  
دا، ڪماوڻ  
ڪڪر تان ڪنهن هٿ نه آندا، سر تي ابر  
دا، وساوڻ  
من تان ڪنهن تون مول نه سڻيا، هير هٿ  
دا، نهاوڻ  
سچو سودا سردار سر دا ڪيتا، سوري سر  
دا، چڙهاوڻ

(سچل سرمست)

ڏٺو وڃي ته هي تصوف جو اهو پهريون پيغام آهي. سنڌ جي  
سرمست پنهنجي مستي، ڪيف ۽ وجدان واري ڪيفيت ۾ بيان ڪيو آهي.  
ان جي تقليد بين ڪيترن شاعرن ڪئي آهي. ملتان جي شاعر خواجه غلام  
فريد، سرمست جي هن ڪيفيت کي پنهنجي ٻوليءَ ۾ هن ريت پيش ڪيو  
آهي:

گمراهي سب زُبد عبادت  
شايد مستي عين هدايت  
جس جا ڪيتا عشق ظهور

نیت فرید نماز شہودی  
ہر شے وچ ہے رمز وجودی  
سٹ ملوانٹریں جو  
منکور  
(منتخب، دیوان خواجہ فرید،  
ص 62)

الاهي عشق جو عرفان سڀني کي نه ملندو آهي ۽ اهو خاص و عام  
جي وس ۾ ناهي. شيخ بايزيد بسطامي بابت هڪ تذڪري ۾ هن ريت بيان  
ڪيو ويو آهي ته:

”هڪ ڀيري هن بارگاهه الاهيءَ ۾ عرض ڪيو ته ”اي پروردگار ڇو  
توسان محبت ڪرڻ وارن جو انداز آڱرين تي ڳڻڻ جيترو آهي؟“  
آواز آيو ته ”بايزيد ڪڏهن بقالِي جي دڪان تي ويو آهين؟“  
بايزيد عرض ڪيو ته ”پروردگار ڪيئي ڀيرا بقالِي جي دڪان کان  
گذريو آهيان.“

وري آواز آيو ته ”اتي ڇا ڏٺو اٿئي.“  
عرض ڪيائين ته ”خدايا بقالِي جي دڪان تي هر گهڙي خريدارن جو  
هجوم هوندو آهي.“

آواز آيس ته ”ڪڏهن جوهرِي جي دڪان تي ويو آهين؟“  
بايزيد عرض ڪيو ته ”اتان به گذريو آهيان، مگر ان جي دڪان تي  
ورلي ڪو خريدار ڏٺو اٿم.“

آواز آيو ته ”اسان جي محبت به جوهرِي جي دڪان جي مثل آهي،  
جنهن تي علم جي دسترس مشڪل آهي. اهوئي هن طرف ايندو، جنهن  
کي اسان جي طلب هوندي.“ (5)

خواجہ فرید تصوف ۾ ابن العربي کي پنهنجو رهبرِ کامل بڻايو ۽  
همه اوست جو قائل هو. تصوف جو ذڪر هجي ۽ شاعري ۾ حسن پرستي  
نه ملي، اهو ئي نه ٿو سگهي. سڀني صوفي شاعرن جي ڪلام ۾ حسن و  
عشق جا بيان موجود آهن ۽ انهن حسن کي پنهنجي شاعريءَ جو موضوع  
بڻايو آهي. خواجہ فرید به پنهنجي ڪلام ۾ حسن جو ذڪر ڪيو آهي، پر  
حسن مان مراد ”حسن ازل“ آهي. غور ڪجي ته تصوف قلبي واردات جو ٻيو  
نالو آهي ۽ خواجہ فرید پنهنجي قلبي واردات جي اظهار لاءِ شاعريءَ جي  
چونڊ ڪئي. حقيقت ۾ صوفيانه ۽ عشقيه شاعري ۾ هڪ لطيف فرق آهي.  
صوفيانه شعر اندر کي روشن ڪري ٿو ۽ روحاني ڪيفيت پيدا ڪري ٿو ۽  
عشقيه شعر جو ڪجهه حصو نفس پرستي سڀڪاري ٿو، سو جڏهن خواجہ

فريد جي ڪلام تي نظر وجهجي ٿي ته اها پروڙ پوي ٿي ته سندس ڪلام حق ۽ سچ جي طالبن جي رهنمائي ڪري ٿو ۽ عشق حقيقي جي وات وٺندڙن جو سونهون بڻجي ٿو.

ٿورن بن يار فريد دا جيون  
جيندين جي وچ ٽڪهڙا تهيون  
زير ڏسيو سے ڪهاون پيون  
ٿيڙے سر دی سوں بے يار.  
(منتخب ديوان خواجه  
فريد، ص 38)

شاعري جيڪڏهن پيغام کان محروم آهي ته ان جي زندگي پاڻيءَ تي ڦوٽي مثال آهي، ڪنهن کي ضرورت پئي آهي ته ان کي پڙهي ۽ پنهنجو وقت ضايع ڪري. انهيءَ ڪسوٽيءَ تي اسان جي صوفي شاعرن جي ڪلام کي وڏي اهميت حاصل آهي. خواجه غلام فريد جي ڪلام تي نظر وجهندي ئي معلوم ٿئي ٿو ته وٽس ڪهڙو ناياب وکر موجود آهي. هن حقيقت کان واقف ٿيڻ تمام ضروري آهي ته صوفيائي شاعريءَ جي ترڪيب ۾ ڪهڙا جزا موجود آهن، ان بابت تذڪره لطفي جو ليکڪ لطف الله بدوي لکي ٿو ته:

”معلوم اهو ٿو ٿئي ته صوفين جي فروش ۽ درد ۽ والهانه زندگي جي ترڪيب سان ئي شاعري وجود ۾ آئي آهي. دل ۾ جيڪڏهن جذبات جي ڪثرت هوندي آهي ته زبان مان فرياد بي اختيار نڪري ويندي آهي. صبر آزما منزلن کان گذرندي، هڪ صوفي پنهنجي جذبي کي مترنم نغمي جي صورت ۾ ڏسڻ چاهيندو آهي. هي زمزمه سخني صوفين جي اصطلاح ۾ سماع سڏبو آهي. خدا ٿو بهتر ڄاڻي ته صوفي جي دل ڪهڙي نظاري کان متاثر ٿي، پهريائين شعر پوءِ سماع ۽ ان جي آخري منزل وجد تي پهچي ٿي، جنهن جو نتيجو ڪڏهن ڪڏهن مرگ ناگهاني به بڻجي پوندو آهي.“ شيخ فريد الدين عطار سچ چيو آهي ته:

کفر کافر دا و دين ديندار دا  
ذره درد دل عطار دا. (6)

اهڙين ئي خوبين سان خواجه غلام فريد جو ڪلام به ثمار آهي، جنهن ۾ فڪر ۽ فلسفي جا ماڻڪ موتي به آهن ته موسيقيءَ جا جوهر به ملن ٿا. خواجه غلام فريد جي هڪڙي ڪافي سندس سڄي ديوان جي چٽ دل آهي. ائين به چئي سگهجي ٿو ته اهو ڪلام ”هڪ ئي رانجهو لکان دا مٺ“ جيان آهي.

ميڏا عشق وي تو، ميڏا يار وي  
 تو،  
 ميڏا دين وي تو، ميڏا ايمان وي  
 تو،  
 جي يار فريد قبول ڪري،  
 سرڪار وي تو، سلطان وي تو،  
 (منتخب ديوان  
 خواجه فريد، ص 127)

هيءَ ڪافي نهايت لاجواب ۽ بي مثال آهي. هن ۾ وحدت الوجود جي فلسفي جي اپٽار ٿيل آهي. هيءَ ڪافي 50 مصرعن تي مشتمل آهي، جنهن جي هر هڪ مصرع دل چهندڙ آهي. جڏهن به هن ڪافيءَ کي پڙهيو يا گوڀي واتان ٻڌو وڃي ٿو ته چونڌڙ ۽ ٻڌندڙ ٻنهي تي وجد طاري ٿي وڃي ٿو. صوفيائي ڪلام جي سڀ کان اهم ۽ سهڻي خوبي اها آهي ته اها ٻڌندڙ ۽ پڙهندڙ تي وجداني ڪيفيت طاري ڪري ڇڏي ۽ اهو دنيا و ماڻهه کان بي خبر ٿي وڃي. محدود ساعتن تائين پنهنجو پاڻ کي وساري ڇڏي ۽ ڪلام ۾ گم ٿي وڃي.

خواجه غلام فريد جي ڪلام جي اڀياس کان پوءِ اها ڀلي پت پروڙ پوي ٿي ته خواجه فريد هر دور جو شاعر آهي. ان جو فڪر ۽ فلسفو آفاقيت تي ٻڌل آهي. سندس ڪلام ۾ سلاست، فصاحت، بلاغت، ترنم، ردم، لئي، بلند خيال (تخيل) جهڙيون سڀ خوبيون بدرجه اتم موجود آهن.

ڏٺو وڃي ته بنيادي طور تي خواجه غلام فريد صوفي شاعر هو ۽ کيس صوفي شاعرن ۾ هڪ اهم مقام حاصل آهي. سندس ڪلام ”ڪافي“ جي صنف ۾ ڇيل آهي. خواجه فريد پنهنجين ڪافين ۾ گوناگون موضوع ۽ مضمونن کي پيش ڪيو آهي. خواجه غلام فريد جي ان خوبي ۽ خاصيت بابت ڪتاب ”تذڪار فريد“ جو مصنف لکي ٿو ته:

”صنف ڪافيءَ جو انهن نهنن جامعيت عطا ڪي اور جملہ موضوعات کو ڪافي ميں سمو ديا. طره يہ کہ ڪافي ميں جملہ اصناف شاعري کي جھلڪ محسوس بهي پوتی ہے، حتیٰ کہ رومانی داستانوں کے حوالے علامتی انداز ميں ديئے۔ داستانوں کي تفصيلات سے گريز کے باوجود ایسا محسوس نهيں ہوتا کہ بات کسی لحاظ سے تشنه رہ گئی ہے۔“ (7)

تمام صوفي شاعرن وانگر خواجه غلام فريد به منصور حلاج ۽ ابن العربي کان متاثر ٿيو ۽ پنهنجي ڪلام ۾ اڪثر عقيدت سان انهن جو نه رڳو ذڪر ڪيو اٿس بلڪه ابن العربيءَ کي پنهنجو امام مڃيو اٿين. بقول خواجه غلام فريد جي:

رڪھ تصديق نه تهی آواره،  
 كعبه قبله دير، دواره  
 مسجد مندر هڪڙو نور  
 حسن ازل تهيا فاش مبین  
 ٻر ٻر گهاٽي وادي ايمن  
 ٻر ٻر پتھر ٻه ڪوه طور  
 ملوانه دے واعظ نه بهانه  
 بيشڪ ساڏا دين ايمانے  
 ابن العربي دی دستور  
 عاشق مست مدام ملامی  
 ڪپه سبحانی بن بسطامی  
 آڪھ انالحق تهی منصور.  
 (ديوان خواجہ)

(فرید)

ڏنو وڃي ته عشق انسان کي دنياوي فڪر کان آزاد ڪري، حق ۽ سچ جو طالب بڻائي ٿو. عشق هڪ قسم جي اندروني قوت آهي. اهو عشق ئي آهي جو طاقت به آهي ۽ تحرڪ به آهي. عشق انسان کي عمل لاءِ اتساهه ڏياري ٿو. عشق اصل ۾ خدا جو جوهر آهي، جيڪو انسان جي اندر ۾ آهي. خواجہ غلام فرید جي عشق بابت فلسفي جو ذڪر ڊاڪٽر مهر عبدالحق پنهنجي مضمون ”عشق ٻه ڇيز لڏيذ عجيب“ ۾ لکي ٿو ته:  
 ”عشق نه سکون، دل جهوڪ اجاڙ دی به، تن بدن بلڪه ٻڏيون تک کی بنیاد  
 جڙ سے اکھاڙ دی به۔ يار سجن ايک سک به جو ہمیں تمام تکلیفیں سہنے کے قابل  
 بناتی به۔ عشق قاتل نه دل کو لوٹ لیا۔“ (8)

هن عشق ونجايم چس سائين  
 لڪھ وار ساڏي بس سائين  
 رات ڏينهاں تڙپهاواں  
 اٽے رو رو حال ونجاواں  
 رحم نه ڪيتو خس سائين  
 (منتخب خواجہ غلام  
 فرید، ص 132)

ڊاڪٽر اياز احمد ”اياز“ صادق آبادي، خواجہ غلام فرید کي سرائيڪي شاعريءَ جو سچل ڪوٺيو آهي. ڊاڪٽر صاحب پنهنجي مضمون ”سرائيڪي جو سچل خواجہ غلام فرید“ ۾ لکي ٿو ته:  
 ”خواجہ صاحب جي شاعريءَ ۾ فرقت جو درد آهي، مگر ان ۾ اهو ناھي ته ”خدا ڪري تنهنجو رنگين شباب ئي نه رهي.“ ان جي برعڪس وفا

شناس ۽ وفا شعار صوفين سڳورن پٽائي پلاري شاهه عبداللطيف، درازن جي دولهي سچل سائين واري نيازمنده ۽ عجز و انڪساري واري روايت آهي ته ”ڪا مون ۾ ئي گهٽ نه ته سڄڻ سباجهو گهڻو“ يا ”نگڙا نمائي دا جيون تيون پالڻا“ جي مصداق وچوڙي جا وڍ ٿو سهي، مگر پوءِ به دلريا ڪي دعائون ٿو ڪري ته:

ايهه دل مُٽهڙي گندڙي مندڙي	جاون لادي
بريون	بندڙي
ازلون تانگهه دا تير	جوڙ چوئهايا
تهيان سرسبز فريد ديان جهوڪاڻ	سهجون
خُنڪي	سوڪاڻ
نندر نه ماون ڪهڀر	ماڙ وسايا
	(منتخب ديوان غلام

(فريد)

پنهنجي درد فراق جو ذڪر انهيءَ پياري ۽ پريائيندڙ لهجي ۾ ٿو ڪري

ته:

پرديس ڏون ديدان اڙيان، وي يارا!  
 ساڏيان وطن تون دليان، سڙيان،  
 وي يارا!  
 خبر نهين انهان ڪمليان لوڪان،  
 تيغان تيز، برهون ديان نوڪان،  
 دردمندان سر ڪڙيان، وي يارا! (9)  
 (ديوان خواجه فريد)

اهوئي سوز، اهائي لذت، خواجه صاحب جي ڪلام ۾ موجود آهي، جيڪا لطيف سرڪار ۽ سچل سرمست جي ڪلام ۾ موجود آهي. حقيقت ۾ ڏٺو وڃي ته سڀني صوفي شاعرن جو محور ۽ مقصد ساڳيو آهي، انهيءَ ڪري سندن ڪلام ۾ ساڳيو روح نظر اچي ٿو. محبت جو بنيادي شرط ثابت قدمي ۽ ارادي جي پختگي آهي. مڪمل وابستگيءَ سان ئي نينهن جو ناتو نپائي سگهجي ٿو. ان لاءِ ته خواجه غلام فريد فرمائي ٿو ته:

ڪيا حال سناوان دل دا  
 ڪوئي محرم راز نه ملدا  
 مو نه دهوڙ مٿي سر پايڻ  
 سارا ننگ نموز ونجايم  
 ڪوئي پڇهن نه ڏيرهي ايم

بتھوں      الٿا      عالم      کھلدا  
 پٺنوں      ٻوٽ      نه      کھڙ      مُکلايا  
 چھڙ      کلھڙي      کيچ      سدھايا  
 سوڀن      جان      پڇهان      رُلايا  
 کوڙا      عذر      نبھايڻ      گھل      دا  
 دل      پريم      نگر      ڏون      تانگھي  
 جتھان      پنڙي      سخت      اڙانگي  
 نه      راه      فريد      نه      لانگھي  
 بي      پنڊھ      بهون      مشڪل      دا  
 (ديوان      خواجہ)

(فرید)

خواجہ غلام فرید جي شاعري يقيناً اعليٰ درجي جي شاعري آهي، جنهن بابت ڊاڪٽر علمدار حسين پنهنجي مقالي ”سرائڪي ادب پر سنڌي ادب کے اثرات“ ۾ لکي ٿو ته:

”ڪسي بهي اعليٰ درجي کے شاعر کی طرح خواجہ صاحب کی شاعری کا کسی اور زبان میں ترجمہ کرنا ممکن ہی نہیں کیوں کہ ان کی کافيوں میں سرائڪي کلچر کا ماحول اس طرح رچ بس گیا ہے کہ ان سے الگ ٻو کر ان کافيوں کا سارا تخليقي حسن اور شعريت ختم ٻو جاتی ہے.“ (10)

بين ڪافي گو شاعرن وانگر خواجہ غلام فرید جون چيل ڪافيون به تحت الفط ۾ پڙهڻ لاءِ نه آهن بلڪ ڳائڻ لاءِ آهن. خواجہ غلام فرید پاڻ ڪلاسيڪي موسيقي جي رمزن کان چڱيءَ طرح واقف هو ۽ وٽس ڪلاسيڪي، نيم ڪلاسيڪي انداز ۾ ڳائيندڙ گويا حاضر هوندا هئا. سندس ڪلام ڳايو وڃايو ويندو آهي. اڄ ڏينهن تائين سندس ڪلام پنجاب، هند ۽ سنڌ جا ڳائڻا نهايت سهڻي نموني ڳائين ٿا.

خواجہ غلام فرید جي شاعري کي سرائڪي شاعريءَ جو معراج چئجي ٿو، باوجود ان جي جو خواجہ غلام فرید بين اساسي شاعرن جي پيٽ ۾ جديد دور جو شاعر هو، ڇاڪاڻ ته سندس حياتي ۾ ئي سڄي هندستان تي انگريز راڄ قائم ٿي چڪو هو. خواجہ غلام فرید اهڙي ماحول ۾ اک کولي، جنهن ۾ هڪڙي پاسي لوڪ ادب ۽ ثقافت جون زباني روايتون پنهنجي پوري آب و تاب سان روشن هيون ته ٻئي پاسي وري تحرير جو سلسلو، انگريز سرڪار جي نگرانيءَ ۾ وڌڻ ويجهڻ شروع ٿيو. خواجہ غلام فرید جي شاعريءَ ۾ قديم ۽ جديد، بنهي روايتن جو سنگم نظر اچي ٿو. جڏهن سندس شاعريءَ جو گهرائيءَ سان اڀياس ڪجي ٿو ته اها پروڙ پوي ٿي ته سندس شاعري جو اصل سرچشمو قديم زباني ۽ ڪلاسيڪي شاعري جي ثقافت

آهي. خواجه صاحب جي شاعري ۾ پراڻيون شعري روايتون مختلف لطيف ترين رنگ ۾ جامعيت سان موجود آهن. خواجه صاحب پنهنجي دلي جذبن ۽ اڌمن جو ذڪر نهايت سهڻي نموني ڪري ٿو:

ڏهولن تيڙي سڪ ڏهبر ٻم  
 تانگهان گهنيان چابيس ٻهون  
 كهپ كهپ ڪراڻ ابيس ٻهون  
 تپ تپ اڻهن بهابيس ٻهون  
 مابي پنل دلڙي لڙي  
 دل لڻ ڪي تهيا رابي پڙهي  
 رُل رُل تهڪي پهر پهر ٻڙي  
 بوڙي، لڻياڻ ڪا نهين ٻهون  
 (ديوان خواجه فرید)

يا وري عشق ۾ عاشق جي جيڪا حالت ٿئي ٿي ۽ عشق جي ڪري عاشق پنهنجا حال وڃائي ٿو، تنهن ڪيفيت جو ذڪر ڪجهه هن ريت ڪري ٿو ته:

عشق لگا گهر وسريا  
 زر وسري ور وسريا  
 وسري ڪلے سرخي مهندياڻ  
 بولا بينسر وسريا  
 دير، ڪنشت، دوراه، مندر  
 مسجد منبر وسريا  
 ويساڻ ڪيچ فرید، نه مڙساڻ  
 سنج بر دا ڌڙ وسريا  
 (ديوان خواجه فرید)

خواجه غلام فرید جي ڪلام جا گوناگون رنگ آهن. بنيادي طور تي هو هڪ علمي ۽ صوفي گهراڻي جو فرد هو. روايتي اهل علم سندس علميت جا قائل هئا. سندس چيل ڪجهه ڪافين ۾ اسلامي تصوف سان گڏ عربي ۽ فارسي نهايت خوبصورتي سان استعمال ٿيل آهن. ڏٺو وڃي ته اهي ڪافيون صوفيائي مضمون جي منظوم شڪل آهن ۽ ڪٿي ڪٿي ته عالمائي انداز شعريت کي پنڌي ڇڏي ڏنو آهي، تنهن جي باوجود خواجه غلام فرید جي ڪافين ۾ سندس اصل تخليقي جوهر نڪريل نظر اچي ٿو:

ساڙے نال سدا توں وس پيا      ول بس رس،  
 دل      گھس  
 بے پت دی بے پتڙی یاری      ظلم اندھاری  
 بے      نرواری  
 بہلوں لُٹ لیو دل ساری      پچھے چوری نس  
 پيا  
 لانے پھوگ فرید سو بیساں      سٹ  
 گھر بار      تے      بار      وسیساں  
 کرڙی تے ونج جھوکان لیساں      آج کل  
 ٹوبھا      وس      پيا  
 غلام      (منتخب خواجہ فرید)

خواجہ غلام فرید جي فن ۽ فکر تي نظر وجھندي، ڊاڪٽر علمدار حسين پنهنجي مقالي ”سندهي ادب کے سرائيڪي ادب پر اثرات“ ۾ لکي ٿو ته: ”خواجہ صاحب کی کافيوں سے یہ عیاں ہوتا ہے کہ ان کا اصل کمال یہ ہے کہ وہ بہاولپور اور روہی کے عام آدمی کے گفتگو کرنے، گانے اور خودکلامی کے انداز کو سرائيڪي کے روزمرہ اور محاورہ کی دلکشی کے ساتھ شاعری بنا دیتے ہیں جو کہ ایک آسان کام ہرگز نہیں تھا۔ کیوں کہ عام لوگوں سے قرب جہاں شاعری میں تخلیقی عمومیت اور لافانیت پیدا کرتا ہے وہیں اس میں عمومیت اور ارکاکت پیدا ہونے کا خطرہ بھی ہوتا ہے جس سے شاعری خود اپنے ہی مخصوص وقت اور عوامی سطح نوق کی زندانی بن کر آفاقیت کے درجے سے محروم ہوجاتی ہے، پھر اپنے زمانے کی دھول میں گم ہوجاتی ہے۔ خواجہ غلام فرید کی شاعری کا زیادہ تر حصہ (دیگر سرائيڪي اور سندھی شاعروں کا یہی معاملہ ہے) اپنے عہد کے عام لوگوں کی بول چال ہی کی زبان کی ایک نکھری ہوئی شکل میں ہے اور یہ شاعر کے اس انداز میں ہے جسے اصطلاحاً سہل ممتنع کہتے ہیں۔ خواجہ صاحب عمیق کیفیات عشق اور بھید بھری صوفیانہ واردات کو سہل، سادہ اور عام روزمرہ بول چال کی زبان میں حسن اظہار کے کمال تک پہنچا دیا۔ خواجہ غلام فرید کی شاعری کے فنی کمال کی بنا پر سرائيڪي شاعری کے ساتھ ایک مسئلہ بھی ہوا اور وہ یہ کہ ان کی شاعری کی بے پناہ مقبولیت کی بنا پر ان کے ہمعصر اور بعد میں آنے والی پود کے شاعر خواجہ صاحب کی مقبولیت کے سامنے ماند پڑ کے رہ گئے۔“ (11)

مٿي ڏنل تمام ڳالھين ۽ حوالن مان اها چڱي ريت پروڙ پوي ٿي ته خواجہ غلام فرید سرائيڪي جو باڪمال شاعر ٿي گذريو آهي. سندس ڪلام آفاقي آهي، سندس شاعريءَ جو محور ۽ مرڪز صوفياڻو فڪر ۽ فلسفو آهي. کيس پاڪستان جي صوفي شاعرن ۾ اهم مقام حاصل آهي. سندس شاعريءَ جو پيغام به ساڳيو شاهه ۽ سچل سرمست وارو آهي. پاڻ

وحدت الوجود جي فلسفي جو پرچار ڪندي نظر اچي ٿو، عوامي ٻولي ۽ عوام جي ڳالهه ڪري ٿو، جنهن ڪري کيس بي پناهه مقبوليت ملي آهي.

### حوالا:

1. محمد اسلم ميتلا، تذڪار فرید (فن ، پیغام اور شخصیت)، سرائیکی ادبی بورڈ ملتان، 2002ع، ص 25
2. پروفیسر دلشاد کلانچوی، منتخب دیوان خواجہ فرید، اردو اکادمی بہاولپور، 1973ع، ص: س، ش
3. ڈاکٽر انوار احمد، خواجہ فرید کے تین رنگ، سرائیکی ادبی بورڈ ملتان، 1985ع، ص: 11
4. رشید احمد لاشاری، سچل سرمست ۽ خواجہ غلام فرید، نئين زندگي، جون 1954ع، ص: 15
5. لطف الله بدوي، تذکرہ لطفي، جلد بیو، آر.ایچ احمد ائند برادرس، حیدرآباد، 1955ع، ص: 140 ۽ 141
6. لطف الله بدوي، تذکرہ لطفي، جلد بیو، آر.ایچ احمد ائند برادرس، حیدرآباد، 1955ع، ص: 158 ۽ 159
7. محمد اسلم ميتلا، تذڪار فرید (فن، پیغام اور شخصیت)، سرائیکی ادبی بورڈ ملتان، 2002ع، ص: 122
8. ڈاکٽر مہر عبدالحق، فرد فرید، ملتان، ص: 113
9. ڈاکٽر ایاز احمد 'ایاز'، ماہنامو نئين زندگي، سرائیکی جو سچل خواجہ غلام فرید، آکٽوبر 1977ع، ص: 158
10. ڈاکٽر عملدار حسین، سرائیکی ادب پر سندھی ادب کے اثرات، سنڌي ادب ۽ مرزا قليچ بيگ، شمس العلماء مرزا قليچ بيگ چيئر، سنڌ يونيورسٽي ڄامشورو، 2013ع، ص: 207
11. ڈاکٽر عملدار حسین، سرائیکی ادب پر سندھی ادب کے اثرات، سنڌي ادب ۽ مرزا قليچ بيگ، شمس العلماء مرزا قليچ بيگ چيئر، سنڌ يونيورسٽي ڄامشورو، 2013ع، ص: 216